



## **Інформація про захист персональних даних, які обробляє Федерація профспілок «Вашаш»**

Метою наведеної нижче інформації є надання членам профспілки повної важливої інформації, пов'язаної з обробкою персональних даних Федерацією профспілок «Вашаш» (далі: профспілка).

### **Ми обробляємо ваші спеціальні дані**

Ваші дані обробляються відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 17 квітня 2016 року «Про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних» та «Про скасування Регламенту (ЄС) № 95/46/ЄС» (Загальний регламент про захист даних, далі: ЗРЗД) та Закону СХІІ від 2011 року «Про право на інформаційне самовизначення та свободу інформації» (далі: Infotv.).

Відповідно до ст. 9(1) ЗРЗД, членство в профспілці становить особливу категорію даних, обробка яких є більш обмеженою за обсягом і підлягає більш суворим вимогам, ніж обробка інших даних. Оскільки обробка даних членів профспілки майже завжди пов'язана з членством, що становить особливу категорію даних, ми забезпечуємо захист усіх ваших оброблених даних відповідно до гарантій, встановлених ЗРЗД для обробки особливих категорій даних.

### **Що ми обробляємо та чому?**

Ми обробляємо

- а) персональні дані, що стосуються вашого членства в профспілці, включаючи ваше повне ім'я, дату народження, місце народження, ім'я та прізвище матері при народженні, адресу місця постійного або тимчасового проживання, адресу для вручень, факт вашого членства в профспілці, назву вашого роботодавця, ідентифікаційний номер вашого робочого місця, дату початку вашої трудової діяльності, вашу посаду, вашу категорію персоналу (фізичний або розумовий), ваш статус (активний або неактивний), номер вашого членського квитка профспілки, ваш членський внесок в профспілку (розмір вашого членського внеску), інформацію про ваше членство в профспілці, про те, як сплачуються членські внески та як вони відраховуються роботодавцем, про вашу посаду в профспілці, про думки та голоси, які ви добровільно висловлювали на засіданнях профспілкових органів та інших форумах, організованих профспілкою, інформацію про навчальні курси, організовані профспілкою, про будь-які нагороди чи інші визнання, які ви отримали, а також, якщо ви неповнолітня особа, ім'я та прізвище, дату та місце народження вашого законного представника, ім'я та прізвище вашої матері при народженні, а також адресу вашого місця постійного або тимчасового проживання,
- б) адресу ел. пошти та номер телефону як контактні дані; та також
- с) дані, що стосуються використання послуг, наданих вам профспілкою, документи, заяви та іншу інформацію, добровільно надану вами профспілці у зв'язку з використанням послуг, наданих профспілкою (таких як, зокрема, представництво у відносинах з роботодавцем та юридичні консультації), а також, у випадку послуг, що підлягають сплаті податків або зобов'язань з адміністративного адміністрування податків, ваш податковий ідентифікаційний номер.

Метою обробки даних, які обробляються відповідно до пункту а) вище, є забезпечення здійснення ваших прав як члена профспілки та сприяння і перевірка за виконанням ваших обов'язків як члена профспілки, щодо даних, які обробляються відповідно до пункту б) вище, спілкування з вами з питань профспілки та щодо даних, які обробляються відповідно до пункту с) вище, надання вам профспілкових послуг, якими ви скористалися.

Правовою основою для обробки даних є:

- а) забезпечення виконання юридичних зобов'язань профспілки, які ґрунтуються на істотному суспільному інтересі, щодо даних, внесених до реєстру організацій громадянського суспільства або іншим чином поданих до суду, який веде реєстр на підставі статутного обов'язку, зокрема протоколів загальних зборів, засідань уповноважених органів та реєстру членів, а у випадку профспілки або її організаційного підрозділу зі статусом юридичної особи - ідентифікаційних даних представника профспілки або організаційного підрозділу та ідентифікаційних даних керівника профспілки [ст. 9(2)(g) ЗРЗД],
- б) у випадку операційних та контактних даних профспілок, не охоплених пунктом а), в рамках законної діяльності неприбуткової організації з профспілковою метою, за умови дотримання відповідних гарантій [ст. 9(2)(d) ЗРЗД],
- с) у випадку даних, що стосуються використання послуг, наданих вам профспілкою, на підставі вашої прямої згоди, отриманої у зв'язку з використанням послуги [ст. 9(2)(a) ЗРЗД] або, у випадку відкликання згоди, якщо це необхідно для встановлення, здійснення або захисту правових вимог профспілки [ст. 9(2)(f) ЗРЗД].

У випадку даних, що стосуються користування послугами, які надаються вам профспілкою, профспілка вивчатиме документи та декларації, що містять такі дані, коли ви передасте їх з метою визначення, чи вони є необхідними для надання послуги. Профспілка поверне вам документи, які не потрібні для надання послуги, без реєстрації їх змісту.

На додаток до даних, перелічених у цьому пункті, профспілка та її членські організації обробляють персональні дані про вас лише на підставі вашої прямої згоди, наданої після ознайомлення з окремою інформацією про обробку даних.

Профспілка може забезпечувати деякі послуги, які вона надає, напр. через договірного адвоката або юридичну фірму, проте ваші персональні дані не будуть передані для цієї мети, в такому випадку ви отримаєте інформацію про обробку даних, пов'язаних з наданням послуги, від договірного партнера, який діє як незалежний контролер даних.

### **Хто має доступ до ваших даних?**

Щодо всіх записаних даних контролером даних є Федерація профспілок «Вашаш» (юр. адреса: 1086 Budapest, Magdolna u. 5-7, в особі: голови, д-ра Лівії Балог, контактна електронна адреса: [vasasok@vasasok.hu](mailto:vasasok@vasasok.hu), контактний телефон: +36 30 323-5470, контактна особа із захисту даних: [balint.adrienn@vasasok.hu](mailto:balint.adrienn@vasasok.hu))

В ході цієї діяльності контролер даних використовує в якості обробника даних Командитне Товариство «Комп'ютерні технології та послуги PC63» (юридична адреса: 2421 Nagyvenyim, Dózsa György u. 4/1. телефон: +36 25-258-034, керівник: Габор Санісло, ел адреса: [info@pc63.hu](mailto:info@pc63.hu)), який у зв'язку з обробкою даних – не впливаючи на відповідальність профспілки як контролера даних – здійснює наступну діяльність: експлуатація інформаційної системи організаційної статистики (SZIR), а додатковим обробником даних є MAKASZ (юр. адреса: +36 20-669-8043, керівник: Едит Банаї, спеціаліст із захисту даних: Сандра Штайнле, ел адреса: [security@makasz.hu](mailto:security@makasz.hu)), яка у зв'язку з обробкою даних – без впливу на відповідальність профспілки як контролера даних – здійснює наступну діяльність: виробництво дисконтних карток, ТОВ «Szűcs Network Hungary» (юр. адреса: 4400 Nyíregyháza, Rákóczi u. 98., в особі: Яноша Сюча, директора, ел. адруса: [info@plasztikgyar.hu](mailto:info@plasztikgyar.hu)), який у зв'язку з обробкою даних – без впливу на відповідальність профспілки як контролера даних – здійснює наступну діяльність: виробництво членських карток, ЗАТ«Generali Biztosító»

(юр. адреса: 1066 Budapest, Teréz krt. 42- 44., контактна особа: Габрієлла Конц, тел.: +36 30-346-9799, ел. адреса: [jogsegely.koncz@gmail.com](mailto:jogsegely.koncz@gmail.com)), яка у зв'язку з обробкою даних – без впливу на відповідальність профспілки як контролера даних – здійснює наступну діяльність: надання юридичних послуг з питань трудового права, ЗАТ«SIGNAL DUNA Biztosító» (юр. адреса: 1123 Budapest, Alkotás u. 50., в особі: Денеш Чата, ген. директор, тел.: +36 1-458-4200, ел адреса: [info@signal.hu](mailto:info@signal.hu)), який, у зв'язку з обробкою даних – без впливу на відповідальність профспілки як контролера даних – здійснює наступну діяльність: страхові послуги.

Профспілка не надаватиме доступ до керованих даних особам за межами організації в будь-якій формі без вашої прямої попередньої згоди, за винятком даних, зареєстрованих у реєстрі громадських організацій, та даних, які на підставі вимог законодавства повинні бути подані до суду, який веде реєстр. Дані, зареєстровані в реєстрі громадських організацій - тобто у випадку профспілки або її організаційного осередку, що має самостійну правосуб'єктність, ім'я та прізвище представника профспілки або назва організаційного осередку, ім'я та прізвище матері при народженні, а також власне ім'я та прізвище та ім'я та прізвище матері при народженні керівного працівника профспілки - є загальнодоступними даними, що становлять законний суспільний інтерес, будь-хто може їх дізнатися з реєстру громадських організацій.

У випадку, якщо ви заявили, що бажаєте, щоб роботодавець відраховував ваші профспілкові внески з вашої заробітної плати, профспілка може надати вашому роботодавцю інформацію про цей факт, ваше ім'я та прізвище, місце та час народження, ім'я та прізвище матері при народженні, місце постійного чи тимчасового проживання, назву вашого роботодавця та заяву з ідентифікаційним номером місця роботи, і крім ідентифікації з цими даними від роботодавця - інформацію про суму відрахованого членського внеску.

### **Які організаційні заходи та заходи безпеки ми застосовуємо для захисту ваших даних?**

Для здійснення членських прав будь-який член профспілки, який працює у даного роботодавця, може отримати доступ до вашого імені та прізвища, факту вашого членства в профспілці, назви вашого роботодавця та місця роботи, профспілка надає ці дані члену, який запрошує доступ до них, після перевірки його особи та членства. Доступ до даних, які обробляє профспілка, мають лише вищі посадові особи, відповідальні члени та працівники профспілки, а також працівники, які відповідають за обробку даних.

Дані, які обробляє профспілка - за винятком думки, висловленої як член, поданого голосу та даних, пов'язаних зі сплатою членських внесків і відрахувань роботодавця – національний електронний реєстр, що обслуговується інформаційною системою організаційної статистики (SZIR), яка захищена паролем і шифруванням; профспілка не робить доступними дані, які ведуться тут або в інших ІТ-системах.

### **Як довго ми обробляємо ваші дані?**

Профспілка

- a) зберігатиме дані про членство в профспілці та контактні дані протягом п'яти років щодо колишнього профспілкового працівника та протягом півроку щодо інших колишніх членів профспілки після припинення членства в профспілці,
- b) оброблятиме дані, пов'язані з використанням послуг, наданих вам профспілкою, до моменту відкликання згоди, але не пізніше п'яти років з моменту закінчення надання послуги.

Якщо після закінчення вищезазначених термінів ведеться судовий розгляд, ініційований профспілкою, вами чи кимось іншим, під час якого існує ще потреба в обробці даних, щоб представити, забезпечити виконання або захистити вимоги профспілки, дані будуть видалені після остаточного завершення цієї процедури.

## **Чи ви можете вимагати видалення, виправлення чи обмеження обробки ваших даних?**

Ви можете вимагати видалення даних, пов'язаних із вашим членством у профспілці, і контактних даних, якщо, на вашу думку, обробка даних є незаконною, або зайвою з точки зору цілей, для яких відбувалася обробка даних, або якщо ці дані має бути видалено на підставі законодавчих вимог ЄС або країни-члена.

Ви можете в будь-який час відкликати свою згоду на обробку даних, пов'язаних з використанням послуг, які надає профспілка, і вимагати обмеження використання даних: у цьому випадку профспілка негайно видалить ці дані або обмежить їхнє використання відповідно до вашого запиту, за винятком випадків, коли це неможливо виключити через характер послуги, чи пізніше ви виступите з вимогами до профспілки у зв'язку з цією послугою. У таких випадках ми гарантуємо негайне видалення даних, якщо ви відмовитеся від претензій у письмовій формі.

У разі неправильного запису даних або змін у ваших даних ви, звичайно, можете вимагати виправлення оброблених даних.

## **Яким чином ви можете отримати доступ до інформації про свої персональні дані?**

Ви можете вимагати від профспілки інформацію про те, які, з якою метою та яким чином обробляються ваші персональні дані, а також ви можете вимагати копію персональних даних, які ми обробляємо. Ми виконуємо ці запити безкоштовно.

Щоб захистити ваші дані, ми можемо забезпечити ваші права на розпорядження та доступ лише після попередньої ідентифікації. Тому просимо вас надсилати свої запити, заяви та скарги, пов'язані з управлінням даними, на ел. адресу tag@vasasok.hu, надіслану з електронної адреси, зареєстрованої в профспілці, або, якщо це з певних причин неможливо, то на наведену вище ел. адресу або через повідомлення профспілки за номером +36 30 323 5470. В останньому випадку, з метою використання своїх прав, вам потрібно буде підтвердити свою особу.

Крім того, у випадку незаконної обробки ваших персональних даних та порушення ваших прав, пов'язаних із правом на самовизначення інформації, ви можете звернутися до Столичного суду (1055 Budapest, Markó u. 27., поштова адреса: 1363 Br. Pf. 16.) або ви можете подати позов до компетентного суду відповідно до вашого місця проживання, або ви можете звернутися до Національного управління захисту даних та свободи інформації (1135 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22c, www.naih.hu).